

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ausbildung in der Schweiz



## Institut Kandersteg

CH-3718 Kandersteg, Berner Oberland

Internat für Knaben von 11–16 Jahren in alpiner Höhenlage  
5. und 6. Primarklasse Sekundarschule/Realschule  
Kleine Klassen – Erziehung zur Selbständigkeit – Sport  
Grosses Spielgelände mit Wiesen und Wald direkt beim Haus  
Juli/August Ferienkurse für Sprachen Knaben und Mädchen

Leitung: Dr. J. Züger Tel. 033 75 14 74



## KYBOURG

Ecole de secrétariat, commerce et de langues  
Genève, 4, Tour-de-l'Île, tél. 28 50 74

Directrice: M<sup>me</sup> M. Kybourg

Membre de l'Association genevoise des écoles privées AGEF  
Préparation aux fonctions de  
Secrétaire de direction trilingue ou quadrilingue  
Secrétaire-sténodactylographe trilingue ou quadrilingue  
Secrétaire-comptable trilingue  
Sténodactylographe bilingue ou monolingue  
Employé(e) de bureau bilingue ou monolingue

Langues étrangères enseignées:

Anglais: 5 niveaux; prépar. examens de la British-Swiss Chamber of Commerce

Allemand: 5 niveaux.

Espagnol: prépar. examens de la Cámara oficial española de comercio en Suiza

Italien: prépar. au Diploma di lingua italiana della «Dante Alighieri»

Sténo et dactylo: prépar. aux Concours officiels de Suisse romande



## Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut am  
Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch,  
Englisch und andern Sprachen (offizielle Abschluss-  
prüfungen). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprach-  
labor, Handelsfächer, Haushalt, Allgemeinbildung.  
Jahreskurs: April und September.

Ferienkurse: Juli bis August.

Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen.

Privatschwimmbad und Tennisplätze. Basket- und  
Volleyball. Schwimmhalle, Sauna.

Dir. G. und J. Voumard und Familie  
Telefon 038 51 36 36

(schweizerisch-englische Familie)  
2520 La Neuveville, 13–23, route de Neuchâtel

## Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée  
pour votre enfant?

Le Service scolaire de la  
**FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES**  
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes  
1206 Genève, tél. 022 35 57 06

## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen  
Zürich und Luzern. 4 Schülerheime nach Altersgruppen.

**Schweizer Sektion:** Alle Schulstufen bis zur Maturität (Primar-  
schule, Gymnasium, Handelsschule). Sommerferienkurse.

**American Section:** Grades 6–12. Rigorous college preparatory  
curriculum. College entrance examinations. Summer School.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale  
legalmente riconosciuti. Corsi estivi.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. J. Ostermayer  
Telefon 042 2117 22. Postadresse: 6316 Zugerberg

## Pensionnat Surval

1815 Clarens-Montreux Téléphone 021 61 26 73

Ecole internationale pour jeunes filles de 12 à 20 ans  
Hiver: Langues - Secrétariat - Economie domestique  
Séjour dans les Alpes suisses Cours de vacances: français

## LYCEUM ALPINUM ZUOZ

(1750m) – Engadin

**Gymnasium** Typus A, B, C, 1.–7. Klasse mit eidg. anerkannter Maturi-  
tät an der Schule selbst

**Neusprachl. Gymnasium** Typus D, 3.–7. Klasse mit Maturitäts-Abschluss

**Wirtschaftsgymnasium** Typus E, 3.–7. Klasse mit Maturitäts-Abschluss

**Handelsfachschule**, 4.–6. Klasse mit Diplom-Abschluss

**Internat** für Knaben von 10–19 Jahren; **Externat** für einheimische  
Knaben und Mädchen. – Ausländische Examenberechtigungen

Prospekte und Beratung durch das Rektorat:

Dr. G. A. Bezzola-de Meuron, CH-7524 Zuoz, Tel. 082 7 12 34



## Hochalpinen Töchterinstitut Fetan

**Direktion: H. Gallmann-Kübler,**  
lic. phil.  
7551 Fetan, Telefon 084 91355

Vollausgebaute Töcherschule in landschaftlich und klimatisch  
bevorzugter Lage des Engadins (1712 m).

Unser traditionsreiches Institut vermittelt mit seinem jungen,  
fortschrittlichen Lehrkörper Töchtern von heute das notwendige  
Rüstzeug für die Zukunft.

Kleine Klassen – anspruchsvolle Schulung – unbeschwertes  
Lernen – Sport und Spiel – individuelle Erziehung.

**Altsprachliches und neusprachliches Gymnasium (Typus B + D) –  
Handelsdiplomschule – Diplommittelschule – Sekundarschule –  
Progymnasium**

# Un moment à part...



20 MECCARILLOS  
Fr. 3.20



Qu'on fume la pipe,  
la cigarette ou le cigare,  
un MECCARILLOS fait toujours plaisir  
dans les moments de détente heureuse.

Sélection harmonieuse des crus  
des meilleures origines.

Un plaisir d'homme qui ne déplaît pas aux femmes: **MECCARILLOS**